

Előfizetési ár:  
Egy évre 12 kor.  
Fél évre 6 kor.  
Negyed évre 3 kor.  
Egyes szám 24 fill.

# HONTI LAPOK

Nyitási sor 40 fi  
Hivatalos  
s magánhirdetése:  
arszabas szerint.  
Főbbizéri hirdet:  
nél a engedmény

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
IPOLYSÁGON.

Felölős szerkesztő:  
HALÁSZ FERENC.

Főmunkatárs:  
HONTI HENRIK.

Megjelen  
szombaton reggel.

## A kórház új pavillonja.

Irta: Kovács Sebestény Endre dr.

Ipolyság, november 21.

Gyakran olvasunk a *Honti Lapok* hasábjain szükséges nagy tervekről, nagy ideálokról, iskola, katonaság, gyár, ipartelepekről, és sokszor méltó elkeseredés hangján jajdul fel, midőn a lelkesen felkarolt eszme elesik, s le kell mondani mindenről, mi vármegyénket közelébb vinné az anyagi és szellemi gyarapodáshoz.

A hibák forrása abban keresendő, hogy sohase a magunk erejére támaszkodva terveztünk, hanem mindég az államtól, a kormánytól vártunk és kértünk anyagi segítséget, a mi igazán mindég csudálatos módon elmaradt, míg a többi szomszédos vármegyéknek hol cseppent, hol csurrant valami. Csak *Hontvármegye a kormány mostoha gyermeke*, a kinek érdekében ember emlékezete óta nem tett semmit.

A hol magunkra, önerőnkre támaszkodtunk, a hol a társadalom lépett a sorompóba, az mindég sikerült, itt van példakép a kálvária, itt van az evan-

gelikus templom, sőt a legutóbbi sikerült kiállítás a megyeházán mutatta, hogy még más, a megyét csak általános vonatkozásában érintő cél javára, mint a milyen a tudóvész szanatórium, is van társadalmunknak érzéke, és van fölöslege, a mit szívesen áldoz a cél érdekében.

Vármegyénknek egyetlen nagyobb intézménye van, a *kórház*, mely *tiszán társadalmi uton jött létre*. Nem adott ahhoz se az állam, se a kormány, se a megye, mint testület, összeadták egyesek, felépült, most terjeszkedik.

Most jövő tavaszra épül még egy *pavillon az uri osztály részére*, hogy mindenki, a ki kórházi ápolásra szorult, feltalálhassa azt a kényelmet, a mihez szokva van, mert csakis így válik a mi kórházunk olyan közös kincsé, mely mindenki igényeit kielégítheti.

Az építkezési költségekről már gondoskodva van, csak a *berendezés terhe* hárul a közönségre, ebben kérem a társadalom segítségét, melyben, mint eddig bizton tudom — ezután sem fogok csalatkozni.

## Uj megyeatya.

Stampay Ferenc mb. tag lemondása folytán megüresedett kisgyarmati választó kerületben e hó 16-án megejtett választás alkalmával *Simor László* bajtai rk. plebánost választották meg.

## A németi—selmeci vasút.

Lapunk múlt számanak vezető cikkében foglalkoztunk a németi—selmeci vasúttal, a melynek dolgában igen nagy érdeklődés mellett folyt le az a gyűlés, amelyet Lits Gyula főispán hívott össze. A gyűlésen Hontvármegyéből képviselő volt Szentantál, Topatak, Hés, Szitnyató, Zsábrító, Berenesfalu, Karalytalu, Kormosa, Béd, Szitnyatehoika, Szobelléb, Németi, Davics, Dömehaza községek, itt volt ezenkívül Halnay László a korponai járás főszolgabírója Lits Gyula főispán hosszabb beszédben fejté ki a vasutak közgazdasági és kulturális jelentőségét s ezután a Németi—selmeci bányai vasúti vonal kiépítésének feltétlen szükségességét indokolja egyrészt a város, másrészt a közeli és még a távolabbi vidék szempontjából is. Horváth Kálmán Selmecebánya város polgármestere köszönetet mondott a főispánnak, hogy a városra nézve az oly fontos kérdést felkarolta s indítványozta, hogy az érdeklődés kérje föl és bizza meg Lits Gyula főispánt, hogy a tervezett vasut létesítésére az előmunkálattól engedélyt saját nevére kérje meg, hogy így teljes hatáskörben vezethesse az ügyet a megvalósításig. Ezután a vidéki küldöttek érdekében tot nyelven magyarázta meg a mai összejövetel célját. Toth Imre dr. bányakerületi főorvos felszólalása után az érdeklődési gyűlés egyhangulag elhatározta, hogy a Németi—selmeci bányai vasúti vonal kiépí-

## A Tripartitum nem íródott Hontban.

Irta: Matunák Mihály.

A H. L. f. évi október 12-iki számában egy rövid közlemény keretében azt írta, hogy *Werbőcei István* hontmegyei birtokos volt és *Tripartitumának nagy részét az ipolynyéki plebánián írta*.

Nagy elfoglaltságom miatt csak most szakíthattam magamnak egy kis időt arra, hogy e közleményre reflektáljak.

Nem tudom, hogy a közlemény írója honnan vette azt az adatot, hogy Werbőcei a Hármaskönyv nagy részét az ipolynyéki plebánián írta, de az adat határozottan téves.

Igaz ugyan, hogy *Werbőcei hontmegyei birtokos is volt*, mert 1515. évben terjéni Radnóthi György magtalan halála után, ennek birtokai, köztük az egyetlen honti Inám is, reá szálltak, de a Hármaskönyv már 1514. tavaszán készen volt, így tehát Hontban, hol még akkor nem volt birtoka, nem írhatta, annál kevésbbé az ipolynyéki plebánián, mely községben azután sem volt jászága.

Ezzel be is fejezhetném reflexiómat, mindazáltal legyen szabad e kérdésre kissé bővebben kiterjeszkednem, hogy legalább ezen cikkem útján ismét érintkezésbe jöhessenek az én kedves, feledhetetlen honti barátaimmal.

Milyen alkalomból és hol írta meg tehát Werbőcei híres művét?

Az első kérdésre megfelelek *Fraknói Vilmos: Werbőcei István* c. műve (Budapest, 1899. 380. t.) adatainak felhasználásával, a másodikra a magam okoskodása alapján, mert ezen kérdéssel sem Fraknói, sem más író nem foglalkozott.

Mivel hazánkban a középkor folyamán országgyűlési törvények a magánjogi viszonyoknak csak kis részéről rendelkeztek, a perrendtartást szabályozó törvény pedig egyáltalán nem létezett, a magánjog ugyszólván teljesen a szokásjogon alapult. Azért már régóta érezték egy jogkönyv szerkesztésének s az országgyűlési törvények hiteles gyűjteménye egybeállításának szükségét. Legelőször az 1439-iki országgyűlés kérte fel a királyt, hogy az ország régi törvényeit és szokásait, az országglukosok jogait, a főpapok, zászlósurak és nemesek közreműködésével állítsa vissza, egészítse ki és javítsa meg; addig pedig, a míg ez megtörténhetik, az országos jog ellenére behozott újításokat és ártalmas szokásokat írta ki.

De ez irányban az első kísérlet csak majdnem egy félszázad múlva történt. Mátyás király 1485 őszén a perjog terén elharapózott visszaélések megszüntetése végett nagyobb jelentőségű törvényhozói alkotást tervezett. A mű, melynek szerkesztésében Werbőceinek is nagy része volt s melyet az 1486-iki országgyűlés elé terjesztett, a szokás és gyakorlat által régtől fogva szentesített intézkedéseket először foglal irásba, másokat pedig, melyek ká-

rosoknak bizonyultak, megszüntet. A szokásjogi szabályok, régebbi törvények és új intézkedések ezen összefoglalása azonban, mely a jogrend megszilárdítására törekedett, nem érte el célját, mert a jogviszonyoknak csak kis részét karolta fel s így akármely eset adta elő magát, melyekben a jogszabályok iránti kétséget eloszlatni lehetetlen volt.

Azért az 1498-iki országgyűlés arra utalt, hogy az ítélő-mesterek a törvényszéki tárgyalásokon mindig szokásra hivatkoznak, elrendelte, hogy a régi jogszokások irassanak össze s azok nyomán, melyeket a király és a bírák észszerűeknek és törvényeseknek ismernek föl, történjék a bíráskodás. Ezen jogszokások összeírását a királyi törvényszék bírói személyzetének két tagjára kívánta bízni. Az egyiket Horváth Ádám ítélőmester személyében, maga jelölte ki, a másiknak megválasztását a királytól várta.

Azonban a jogkönyv szerkesztése érdekében semmi sem történt.

Az 1500-iki országgyűlés új kísérletet tett. A kir. törvényszék ülnökeivé megválasztott tizenhat nemeset bízta meg, hogy az ország szokásait és jogait, melyekre a törvényszékekben hivatkozás történik, írják össze és terjesszék a következő országgyűlések elé, hogy a király, a főpapok, zászlós urak és egyéb rendek azokat, melyeket észszerűeknek és jogosoknak ismernek el, jóváhagyják és elfogadják, ellenben a helyteleneket igazítsák ki; mire az összeírt és jóváhagyott jogszokások

tését a városra és a vidékre nézve elsőrendű szükségnek tartja s megbizta Lits Gyula főispánt az előmunkálati engedély megkérésére és az egész ügynek lebonyolítására.

#### A korpona-zólyomi vasut

A korpona-zólyomi vasut építés ügye a megvalósulás stádiumába jutott, amennyiben az engedélyes vállalkozó mérnökei e hó 4-én Korponán megjelentek, 5-ikén a vasut irányát, Korpona város polgármesterével *Hollady* Nándorral, Bábaszék Pelsőc és Dobronya határaitban megsejlelték s 6-án megkezdték a vasutvonal rendes mérését. A munkálatok, tekintettel arra, hogy a végleges építési tervet kell feltüntetniök, Korpona város határában három-négy hétig fognak tartani.

#### A községi jegyzői fizetési alap.

A Belügyi Közlöny legújabb száma a községi jegyzőkre nézve fontos belügyminiszteri körrendeletet közöl. A jegyzők régi vágyódása megy teljesülés elő e rendelettel, amelyivel *Andrassy Gyula* gróf belügyminiszter az iránt intézkedik, hogy a községi jegyzők fizetésüket nem a községtől közvetlenül, hanem az állampénztártól, községük adóhivatalából vehessék fel. A község a megyénél levő állampénztárba küldi be a jegyzők és segédjegyzők fizetésére szükséges összegeket s a jegyzők ezután pontosan hozzá fognak jutni megszolgált illetményeikhez, mert ha a községek a megfelelő összeg beküldésével késedelmeskednének is, a megyéknél létesítendő jegyzői fizetési alap a rendelkezésére álló más megyei alapokból kölcsönveszi a szükséges összeget.

#### Czobor László interpellációja.

*Czobor László* orsz. képviselő, a ki pillanatra sem szűnik meg vármegyője érdekét szolgálai a parlamentben, multkor interpellált a párkányánána—balassagyarmati vasuti csatlakozás dolgában.

*Wekerle Sándor* miniszterelnök a kereskedelemügyi miniszter nevében mostazt felelte *Czobor László* interpellációjára, hogy igaz ugyan, hogy a vasuti összeköttetés rossz, de egy vicinálitól nem lehet várni, hogy gyorsvonati igényeket is kielégítsen. Ha a reggel Budapestről kiinduló gyorsvonathoz

Párkányánánán jobb összeköttetést létesítenének, akkor ezzel veszélyeztetnék a megye más vidékein az összeköttetést, s többet kellene várakozni az ellenkező irányban haladó vonatok utasainak. *Terve van véve azonban ennek a vasuti vonalnak a megerősítése*; ha ezzel elkészülnek, akkor majd gyorsabban járhatnak a vonatok.

#### Rendkívüli közgyűlés.

*Lits Gyula* főispán a vármegye törvényhatósági bizottságát november hó 30-ára rendkívüli közgyűlésre hívta össze.

## A T Á R S A S Á G.

(A kórház új pavillonja.)

Kedves Szerkesztő,

mit szól *Kovács Bandi*hoz? micsoda ideái vannak ennek az embernek, a ki nemhogy azt találná ki, hogy ne legyünk betegek, de számolva ezzel a lehetetlenséggel, megnagyítja a kórházat.

Azaz hogy meg akarja nagyítani, és ehhez a társadalom segítségét kéri.

Ha nem legfiatalabb királyi tanácsosunk kezdte volna, azt mondanám, hogy ez lehetetlen de neki minden lehetséges.

Ha ő akarja — meglesz, és mintha szügerálná valamennyiünknek, egy ideig a köz tudatban ott fog élni, az ipolysági kórház megnagyításának a kérdése, a mig beteljesülve — le nem kerül a napirendről.

Hogy kell ez a kórház-rész, azt mindenki tudja, a kit a végzet arra kárhóztat, hogy betegen fektüdjék, elkülönítve, és valóságos áldás ilyenkor a magány, a béke, a csend, és azt hiszem, hogy ha ezt segítjük megszerezni szenvedő embertársainknak, úgy igazi szamaritánusi cselekedetet művelünk.

Ma-holnap teljes egészében ki fog fejlődni a nemes verseny, ki mit tegyen, adjon a kórház javára, és én szinte látom már a megnagyított kórház épületet, a melyben a szenvedéseire enyhét szerző beteg hálával gondol azokra, a kik ezt a kényelmes békét lehetővé tették számára.

Erről még sokat irok magának, de — máskor.

Üdvözli

Gitta.

## LEVÉLSZEKRÉNYÜNKBŐL.

(Dat a gesztenvéről.)

Csendes, nyirkos őszi este.  
A hangulat mind ködbeveszve.  
És ha valaki — kellelten — jár,  
az éppen semmi jót se vár.

A sarkon az öreg kucséber.  
Gesztenyét süt. Közbe éber  
szemmel nézi, méri:  
hogy ez a népség vajj megéri,  
hogy a drága maróit süsse? . .

Én magam járok.  
Igy talán nem sejtik, hogy várok . .  
Ó, be nagyon várok valakit,  
(ni, itt egy lámpa, hogy vakít!)  
a ki egy kevés tavaszt, napot szőne  
e ködös, nyirkos, bubánatos őszebe.  
Valakit! . . Isten bizony nem is sejtem,  
hol találom, utba merre ejtem, —  
de hiszek benne, hogy jönnie kell,  
s bár napok, hetek mulnak egyre el,  
késik, késik, de azt hiszem:  
hogy jönni fog,  
és nem csak meg hitem! . .

A ki bizik,  
az nem csalatkozik,  
és a folytatás itt következik:

Jött egy ur. Ugy ragyogott szeme . .  
Meleg van: vagy tán csak én érzem-e  
hőt az arcomba?

Meg is szólit nyomba:

— Szép kisasszony, ha meg nem sértem,  
megengedi, hogy elkísérjem?

— Kérem!

— Nem is hittem, hogy most, a késő őszeben  
nyíljon egy ilyen szép virág! . .

— Istenem! — szóltam irulva, pirulva,  
— ha együtt látnak, mit szól a világ?!

— Mit törődik ily tündér a világgal?  
És nem törődöm vele jó magam!

— De törődik, jól tudom, a mama,  
ki most betegen odahaza van! . .

A sarkon állt a gesztenyesütő.

nyomán történjék jövőben a bíraskodás.

De ezen megbízatásban a törvényszék ülnökei sem jártak el s munkálatot a következő országgyűléseken nem mutattak be.

Azért *II. Ulászló* király, engedve a közóhajnak, *Werbőczy István* kuriai jegyzőt, 1502. év elejétől pedig országbírói ítélőmestert, bizta meg, hogy az ország jogait, törvényeit, bevett és elfogadott szokásait és rendeleteit, melyek szerint az országban, különösen a királyi udvarnál, a peres ügyek elintézése, eldöntése és az ítélet hozása történni szokott, gyűjtse egybe, szokott módon, fejezetek és címek szerint, vagyis rendszeresen feldolgozva, állítsa össze és egy könyvbe foglalja, hogy a magyar nemzetnél is az ítélet-hozásnak ne csupán változó és muló szokás, hanem biztos és maradandó törvénykönyv szolgáljon alapul s bíráknak, ügyvédeknek és magánosoknak, minden felmerülő jogi esetben, biztos tájékozást nyújtson.

Mivel az 1504. és 1507-iki országgyűlések a jogkönyv szerkesztésének annyiszor sürgetett ügyében határozatot nem hozott, azt kell következtetnünk, hogy *Werbőczy* a királyi megbízást még 1504. előtt, valószínűleg 1501. év végén, vagy 1502. elején kapta s alighanem ezen megbízatással függ össze azon tény is, hogy a király a nagy, országos érdekű és fontosságú mű szerkesztésével megbízott jogtudóst, ki eddig csak szerény kuriai jegyző volt, ugyan-ezen időben az előkelőbb országbírói ítélőmesteri állásra léptette elő. (Legelőször 1502. március 13-án kelt oklevelet ellen-

jegyez ítélőmesteri minőségben).

A munka szerkesztésében társat sem a király, sem az országgyűlés nem rendelt mellé. Azonban szükségesnek látszott részére illetékes szakférfiak tanácsát és közreműködését biztosítani. Azért a király az ítélőmestereket s a királyi törvényszék ülnökeit utasította, hogy segítségére legyenek. Neki pedig meghagyta, hogy az ő megvizsgálásuk, megvitatásuk és szorgalmas megrostálásuk alá bocsássa munkálatát.

A mű, mint már említettük 1514. tavaszán készült el s ugyanazon évi országgyűlés a munkálat megvizsgálására bizottságot küldött ki, mely néhány nap alatt megbízatásában eljárva, az ország törvényeivel és jóváhagyott szokásaival mindenben egyezőnek találta. Ehhez a felfogáshoz az ország rendei vita nélkül járultak s felkérték a királyt, hogy a Hármaskönyvet örök érvényű törvény- és szokás-jog gyanánt fogadja el, hagyja jóvá, királyi tekintélyének és hatalmának teljességéből erősítse meg s az ország minden vármegyéjének küldje meg.

A király nem találta szükségesnek, hogy a könyvet megolvastassa, azaz megvizsgálására újabb bizottságot küldjön ki, hanem 1514. november 19-én, tehát 7 év hiján éppen 400 évvel ezelőtt, ünnepélyesen kiállított oklevélben kinyilatkoztatta, hogy úgy találta, hogy a Hármaskönyv összes fejezetei, címei, és cikkei az ország jóváhagyott szokásaival és jogaival megegyeznek, sőt ezeket szóról-szóra tartal-

mazzák; miért is elrendeli, hogy örök időkre érvényes törvény, jog és szokás gyanánt fogadtassanak el. Egyuttal az ország rendjeinek élőszóval tudtukra adta, hogy a Hármaskönyv pecsételt példányait a vármegyéknek megküldi.

Azonban a király nem teljesítette ígéretét. A Hármaskönyv példányait nem küldte szét, sőt az országgyűlési végzemenyt sem hirdeti ki. Ezzel mindkettőt a törvényes kötelező erő egyik lényeges feltételétől fosztotta meg. Az országgyűlés eloszlása után ugyanis a hatalmat magához ragadó *Perényi Imre* nádor a körüle csoportosuló udvari párttal a köznemesség országgyűlési vívmányainak életbeléptetését megakadályozta. Ugy látszik, hogy ennek következtében vált meg *Werbőczy* a *Szentgyörgyi Péter* országbíró mellett viselt ítélőmesteri állásától. (1515. február hó 2-án már nem volt ítélőmester).

Mindazáltal a Hármaskönyv, midőn azt *Werbőczy Bécsben*, 1517. április és május havában *Singreiner János* által kinyomatta, úgy *Zápolyai János* királyt uraló területen, mint *Ferdinánd* ország részében is általános használatba ment át. Amott 1532-ben a kolozsvári sajtón második kiadása jelent meg, Bécsben pedig 1545-ben *Singreiner* szükségesnek látta harmadik kiadását bocsátani közre. Mivel pedig a latin szöveg új kiadásai mellett, élő nyelvekre lefordításának szükségessége is szüntelenül érezhető volt, 1565-ben jelent meg *Dobrecben* az első magyar (*Magyar Decretum*, kyt *Weres Balas* a deakból tudni illyk a

Gesztenye illat szállt érző orromba.  
és a mig gesztenyét vásárolt ő,  
befogódzott ügyesen karomba.

— O, hagyja, — sugta, — legyen jó leány  
hisz ugy se látja senki, nézze senki,  
kart karba öltve jár itt mind a hány,  
és nincs is abba, édes, semmi, semmi.

Mondjam tovább k. szerkesztő uram?  
Aznap hosszabb volt a séta utam.  
És ettük a friss, forró gesztenyét,  
az egyet én, ő a — másik felét...

Másnap nem tűrte, hogy fázzeék kezem,  
a gesztenyét a pici számba adta,  
és a felét — nincs semmi sem ezen, —  
a számból leharapta.

A gesztenye így — bizony Isten — jobb,  
nem is hiszi, a ki sose próbálta,  
és a kucséber ott az őszi estben  
gesztenyét egyre jobban kínálta.  
És mért ne legyen jó sejtje szegénynek?  
vége-hossza nem volt a gesztenyének.

Otthon vallatott aggódó anyám:  
— Hol jársz ilyen sokáig, te leány?  
És én elmondtam: mi van minden este,  
hogy új barátom máma is úgy leste,  
mikor jön az az édes kis lány,  
a ki a gesztenyét úgy szereti,  
és mégis mindegyiket felezi. — — —  
És képzelje: nem tetszett az anyámnak,  
eltiltotta az esti gesztenyét.  
— Nem illik (mondja), jól nevelt leánynak  
egyedül csavarogni szerte-szét,

És nem használt itt semmi kifogás,  
B. r. mondhatom, ez fura befogás.

— Nem illik?!... nem?!... Szerkesztő Urat kérdelem,  
hogy mért nem illik? igazán nem értem.  
Hisz a barátom olyan jó gy. res!  
Azt hiszi tán, mindenkivel merek  
így járn-kelni egymagam,  
hol fél-, negyed — vagy egész homály van?!

És bizom benne, (mert az én mamám  
b. lapjára bizony sokat ad ám),  
hogy kiírja: hogy nincsen abba semmi,  
szabad egy kis lánynak gesztenyét enni,  
ha a ki adja, szives, jó gyerek; —  
már pedig olyan, kit én ismerek!

Megköszönöm a szivességét szépen,  
és ha megtudná győzni a mamát,  
— lesz alkalom rá talán még e télen, —  
majd gesztenyére meghívom magát!

Egy kis lány.

## A h é t r ől.

— november 22.

### Hó.

Várva-vártuk már régóta, reggelen-  
kint, ha fölkelünk, kinéztünk az ablakon,  
kutatva hordtuk körül tekin-  
tetünket; — hiába, még nem érkezett  
meg. A kis hugoskám, az Aduska,  
ott pipiskedett mellettem és kíváncsis-  
kodva kérdezte:

— Bácsikám, hát még mindig nem  
takarítanak az angyalok?

Nem bizony, még nem takarítottak.  
De pénteken lelkendezve rohant be  
a esőpség:

— Takarítanak! Takarítanak! —  
és odasietett az ablakhoz.

Csakugyan: lassan, még mintegy  
félve szállingózott le ahó.

Itt a vendég, a várva várt vendég,  
kinek jöttével befűtjük a szobát,  
teát készítünk, — odahuzzuk a szé-  
ket a kandalló mellé, ahova össze-  
gyülekezik az egész család és beszél-  
getve felidézük a tavalyt, a multat,  
amikor szintén beköszöntött ami ren-  
des vendégünk.

És mindenkinek eszébe jut valami.  
Az a kandallóban pattogó, sustorgó  
tűz annyi mindent beszél...

— Hull a hó! ki tudja, nemsokára  
nem a mi sírunkat fed-e be?... --  
gondolják az öregek.

— Esik a hó! Jön a farsang... --  
gondolja a leányka. És bizonyára nem-  
csak a táncra gondol, a mikor be-  
lepirul...

— Esik a hó, építünk hóvárat! jaj  
de jó lesz! C-ak minél tovább tar-  
tana... — ujjong a fiugyerek.

— Közeleg a tél... a fagy... mi-  
ből fűtünk? Csak minél rövidebb  
lonne... — töpreng a szegény.

— Hull a hó... beföd minden sa-

rat, piszkot az ártatlanság színével...  
Ez a külszin hogy esal, — epéskedik  
a pesszimista.

— Ismét elmúlt egy év, — gondolom  
én. — Mulik az idő... mit törődik  
avval a természet, bút hoz-e, vagy  
örömet?... A hó elolvad, a fagy el-  
mulik... a napsugár ismét ragyogni  
fog... Csak megéljük... és kezdődik  
minden elülről... A multat meg nem  
semmisíti a megbánás, a jövőt köze-  
lebb nem hozza a vágy, csak egy  
mienk; a jelen.

Mi volt a hó? — Mi lesz a hó?  
— miért töprengeni ezen... A mi  
aggódásunk, a mi félelmünk meg  
nem állítja az idők futását.

Hull a hó...

— A pénzügy köréből. Bedross Péter ipoly-sági  
pénzügyigazgatósági számvizsgálót a m. kir. minisz-  
terelnök mint pénzügyminiszter pénzügyi számtaná-  
cossá kinevezte, a VIII. fizetési osztály 3-ik foko-  
zatába

— Virter Ferenc kiténtetése. A király Virter  
Ferenc budapesti lakos, szerkesztőnek, a Honti Lapok  
kiváló tárcáírójának megengedte, hogy a bolgár nem-  
zeti polgári érdemrend lovagkeresztjét elfogadhassa  
és viselhesse.

— A közigazgatás köréből. Vármegyénk főis-  
pánja Würtzler Vilmos közig. gyakornokot tb. szol-  
gábiróvá nevezte ki.

— A korpusz juriszt nem írták  
Hontban. Lapunk egy régebbi számában  
azt ír uk, hogy Werbőcei István híres hár-  
n askönyvének egy ré-zét Hontban, az ipoly-  
nyéki plébánián írta. Matunák Mihály, a  
kiváló történettudós, nagy apparátussal,  
mérhetlen tudományos készültséggel cá-  
folja meg ez állításunkat lapunk mai tár-  
cájában, a melyre ez uttal is felhívjuk t.  
olvasóink figyelmét.

— Házasság. Harsányi Kálmán korponai m. kir.  
adótiszt. e hó 16-án kötött házassági frgyet Schrei-  
ber Mariska kisasszonnyal, Schreiber Lajos festő  
leányával Ipoly-ságon

— Kudora János felolvasása. A  
Szent István társulat irodalmi osztályának  
e hó 21-iki ülésében Kudora János viski  
esperes-plebános, a kiváló szónok tartott  
emlékbeszédet Hám Jánosról. Az emlék-  
beszéd Kudora János székfoglalója volt. —

Werbewczy Istwan Decretomabol, melyet  
tripartitumnak neveznek, Magyarra fordí-  
tott. Vadnak továbbá ez Decretomnak előtt  
egy néhány iroth articulusok, kyket azon  
Weres Balas a régi Királyok Decretomi-  
bol törwynhez való ieles dolgokat kysze-  
degetth. — Debrecenbe nyomtattatott  
Raphael hoffhalter által M.D.LXV.),  
1574-ben Nedeliceen a horvát és 1599-ben  
Bécsben a német fordítás.

1628-ban esatolták először a Hármaskö-  
nyv latin szövegét a magyar ország-  
gyűlések, 1698-ban pedig az erdélyi or-  
szággyűlések törvényeinek gyűjteményé-  
hez; ily módon ezekkel egyenlő jogi ér-  
vényességét és kötelező erejét minden két-  
séget kizáró módon jelezték.

A Hármaskönyv érvénye 1848-ig tartott,  
sőt magánjogi hagyományait 1861-ben új-  
ból feltámasztották és részben ma is élet-  
ben vannak.

Már most térjünk át a második kérdésre:  
hol írta meg hát Werbőcei az ő Tripartitumát?

Ezen kérdést legújabbán a Magyar Szó  
c. lap 1903. évi 164. számában Gábor  
Gyula dr. budapesti ügyvéd vetette fel s  
azt vitatta, hogy Werbőcei az ő hírneves  
művét a nógrádmegyei Alsópetényben írta,  
mely községet a nagy jogtudós az 1507.  
és 1514. évek között adományképen ka-  
pott. Allításának igazolására hivatkozik a  
községben élő szájhagyományra, mely sze-  
rint a mester ott írta nevezett művét, a  
község temploma mellett álló kőpiramis  
vörös márvány táblájának feliratára, mely-

nek első sora magyar fordításban így szól:  
„Itt írta meg egykor Werbőcei a hazai  
törvényeket“ (Leges hic patrias scripsit  
Werbőtzius olim) s arra, hogy Werbőcei  
szívesen tartózkodott Petényben, a mint  
azt egy 1515. február 2-án ott kelt levele  
is bizonyítja.

E köleményre Zólyom és Vidéke c. lap  
1903. évi 29. számában reflektálván, meg-  
jegyezte, hogy „köztudatot s nem lokális  
szájhagyományt képez, hogy Werbőcei  
Tripartitumát Zólyom megyében, Dobronya  
várában írta, melynek csekély romja a mai  
Dobrováralja mellett ma is látható. Allí-  
tásának bizonyítására hivatkozik arra,  
hogy Dobronya vára is egykor Werbőcei  
tulajdona volt s a Hármaskönyv Csiky-féle  
kiadása és Kolosváry B. a Pallas Lexi-  
konban azt állítja, hogy Werbőcei a mo-  
hácsi vész alatt Dobronyán élt visszavo-  
nultan: tehát itt kellett írnia a Triparti-  
tumot.

Igaz, hogy Dobronya vára is Werbőcei  
tulajdona volt s hogy Werbőcei a szeren-  
esétlen mohácsi esata után ide menekült,  
mert 1526. évi szeptember 23-án innen azt  
írja, hogy a mult héten sok helyet, hegyet  
bejárva, ezen helyek biztonságához képest  
Dobronya várába jöven, szíve keserűségé-  
vel értesült, hogy a törökök, a keresztény  
név legvadabb ellenségei Pesttől Hatvanig,  
Szécsényig és Drégely váráig minden he-  
lyet elhamvasztott, az ő szentei házát is  
kiboltokták és felégették; azonfölül szá-  
mtalan mindkét nemű embert rabságba hur-  
coltak. Három emberét több mint 25 lo-

vassal kémleni küldött, kik megüzenték  
neki, hogy a törökök az Ipoly innenső  
(jobb) partján nem raboltak s nem égettek,  
hanem a tulsó parton Szécsény és Losonc  
felé pályáztak. Másik, rimaszombati szol-  
gája pedig jelenti, hogy tegnap a törökök  
egészen Rimaszombattól két mértföldnyire  
voltak. — De azért ama véleményyt, mintha  
Tripartitumát itt is írta volna, el kell vet-  
nünk, mert Werbőcei csak 1518-ban kapta  
eserébe Dobronya várát és tartozékait ti-  
zenegy szaboles- és szatmármegyei falujá-  
ban fekvő birtokrészekért Perényi Péter  
kir. főasztalnoktól, kinek apósa, Frangepán  
Bernardin leánya kezével adta a Beatrix  
királynétól 7000 frtért zálogbirtokként ka-  
pott nevezett Dobronyát és tartozékait.  
Már pedig, mint tudjuk, a Tripartitum  
1514-ben meg volt írva, sőt 1517-ben  
nyomtatásban is megjelent.

De Werbőcei az ő Hármaskönyvét Nógrá-  
dvármegyében sem írhatta meg, mert  
igaz ugyan, hogy már a Hármaskönyv  
megírása előtt nógrádi birtokos volt, mert  
már 1498-ban kapott adományképen Szobi  
Mihálytól birtokrészeket Csesztve és Sentei  
falvakban, ugyszintén 1499-ben Sentei  
Sebestyéntől ugyanesak Sente faluban,  
1504-ben II. Ulászló királytól, Almási  
Gáspár magvaszakadtával, Pusztalmás  
falu felét, 1506-ban Osekekátai Balázs és  
Jánostól kelecsényi és selpi birtokrészeket,  
1511-ben a királytól Trombitás Demeter  
magvaszakadtával Lócon birtokrész, 1513-  
ban Palotai Gergelytől Györkön birtokrész  
zálogba, 1507. és 1514. között Szobi Mi-

Magas színvonalon álló értekezésében megkapóan festette Ham János önmegtagadó alázatos életét és gazdag alkotásait, mind ezt fenmaradt egyházi beszédeiből igazolja. Értekezésének egyik célja újból megmozdítani a boldog emlékü püspök szenttéavattatásának ügyét, mely Mészleányi püspök halála óta fennakadt.

— **Halálozások.** Elek Sándor előkelő fővárosi pénzügyi tisztviselő hetfőn, e hó 18-án Budapesten meghalt. Az elhunytban *Eichwald* Lajos fiát gyászolja.

— *Clancz* Manó ipolysági kántor felesége életének 20-ik évében Zomborban meghalt.

— *Schindler* József né meghalt e hó 16-án. Temetése vasárnap délután volt.

— *Reich* Pál ipolysági kir. törvényszéki írnok e hó 19-én Budapesten hirtelen meghalt. A szegény ember özvegyét és kilenc apró árvát hagyott maga után.

— **Bombamerénylet Szokolján.** Lapunk zártakor vetjük a hirt, — hogy Szokolján bombával megölték *Bauman* erdővédet. Hét ezer holdas erdősege van Szokolján *Siersdorff* Henrik gróf porosz magnásnak. Ebből 500 hold szántó, a többiben vadat őriznek s ott egyik erdővéd *Bauman* volt. Hires kegyetlen ember, a ki bárha magyar származású volt, az erdőn minden gulyaszédót szigorúan kérdőre vont és elszedve azok származását, gondolkodás nélkül feljelentette őket. Így nem esoda, hogy az alig 35 éves embernek alig volt Szokolján és környékén jóindulata embere. Haragudtak rá, gyűlöltek s a legnagyobb ellenségének csütörtökre hajó éjszakán életével fizetett. A felesége nem volt otthon, egyik kis gyermeke távolabb feküdt le nyugalomra. A szerencsétlen ember munka után mély álomba merült és többé nem ébredt. Az ismeretlen tettes benyomta először az ablakot, azután egy dinamittal telt bombát dobott be abba a szobába, hol *Bauman* aludt. A következő percen iszonyu robbanás reszkettette meg a levegőt s az ablak ezer darabban vágódott ki, a butor halomba dőlve zúzódott össze, közte a vadőr teste véresen vonaglott. Eddig csak

annyit tudott a nyomozó esendőség megállapítani, hogy a merénylethez a dinamitot a dunai-ípolylvölgyi építésvezetőség-től lopták el, de a tettes nyomára nem akadtak. A bombával megölt embert hatósági boncolás után pénteken temették el.

— **A tanügy köréből.** A vallás és közoktatásügyi m. kir. miniszter *Makoviczky* Ciriák nyitárvámegyei segédtanfelügyelőt hasonló minőségben vármegyénkhez, *Boér* Jenő dr. hontvármegyei kir. tanfelügyelőt pedig a pozsonyvármegyei kir. tanfelügyelőséghez helyezte át.

— **A szántói víz diadala Olaszországban.** Ami immár világhírűvé vált szántói savanyuvizünk legutóbbi londoni diadala után egy újabb diadalát dicsérekhetjük el. A Rómában ez évi szept., okt., november havában tartott nemzetközi kiállításán, melyen a világ sörrei, borai, ásványvizei voltak kiállítva, a szántói víz aranyéremmel lett kitüntetve.

— **Iparfelügyelőnk.** A kereskedelemügyi miniszter a beszercebányai iparfelügyelői kerület vezetésével *Bayer* Eerenc kir. ipari segédfelügyelőt bizta meg.

— **A Pongrácz család.** A szentmiklósi és óvári Pongrácz család, a mely ez idő szerint mintegy 260 tagot számlál, és eredetét a XI. századig vezet vissza, a múlt héten Budapesten családi összejövetelt tartott, a melyen a honf. ágából özv. *Pongrácz* Sándorné, *Pongrácz* Jenő kuriai bíró *Pongrácz* Sándor dr. ügyvéd és *Pongrácz* Elemér képviselőházi pénztáros vettek részt.

— **Új kórházi gondnok.** Az ipolysági nyilvános kórház gondnokává *Matuska* Adolfot nevezték ki.

— **Papírgyár Ipolyságon.** A Rigler József Ede papírneműgyár r.-t. szines papirokat aköz gyártani és e napokban érdeklődött az iránt, nem lehetne-e Ipolyságon ilyen gyártelepet létesíteni. Körülbelül 250 munkást foglalkoztatna e gyár, a melyen még Magyarországon nincs.

— **A zsidó hitközségből.** Az ipolysági stkvó, zsidó hitközség képviselőtestülete *Vermes* József elők vezetésével e hó 19-én ülést tartott, a melyen az évi hitközségi adót vetette ki.

— **Katalin bál.** Az „Iparos Kör“ holnap e hó 23-án tartja a Pannónia kávéház összes helyiségében Katalin bálját, a mely a nagy érdeklődés folytán fölütesikerültnek ígérkezik. A rendezőség mindent előkövet az est érdekében és a hölgyeket igen csinos tanterekkel fogja meglepni.

— **Megnyitották az iskolákat.** Hogy megszűnt a szünetet rémítő vörheny járvány, a hatóságok megnyitották az iskolákat és a közel két hónapi kényszer vakáció után mindenütt megkezdődött a tanítás.

— **Tanítói gyűlés.** E hó 21-én tartotta Hontvármegyei tanítóegyesülete Ipolyságon közgyűlést, a melyen a *Jávor* B. Lajos elnök lemondása folytán megüresedett állásra *Tóth* Aladár ipolyszakállasi tanítót, lapunk jeles munkatársát választották meg.

— **Katalinbál Szobon.** A szobi önkéntes tűzoltótestület e hó 23-án a Koller-féle vasuti vendéglő összes termében — az egyet saját céljaira — műkedvelői előadással egybekötött zártkörű Katalin-bált rendez Műsor: Nem házasodunk! Vigjáték három felvonásban, írta *Pfudel* Frigyes. Személyek: Erdősy Jenő tengerész kapitány új. *Pericht* Perenc, *Marci*, *inasa*, *Augusztin* Károly, *Erdősy* Imre, a csillagászat tanára, a kapitány bátyja *Ledvényi* István, *Reményi* földbirtokos *Herczeg* János, *Margit*, *Ella* leányai *Klein* Margitka, *Pericht* Erzsike, *Julis*, cselédeleány *Reményiné* *Brulich* Mariska. Szaladózeveg. Bohózat egy felvonásban. Írta: *Schüler* F. Személyek: *Tyukos* László, jegyző *Augusztin* Károly, *Nyőszörn* asszonyság, *Tyukos* anyósa *Pericht* Erzsike, *Borközi*, *Csapszéki* *Tyukos* Barátai *Klein* István, *Lukács* Mihály, *Julcsa*, *Tyukosi* cseléde *Brulich* Mariska, *Hapták*, *káptár* *Kristofek* István.

— **Ingyen fa a szegényeknek.** A földművelésügyi miniszter az idei inséges évből folyólag utasította az állami erdőhatóságot, hogy azoknak a szegényeknek, a kik az utolsó 3 évben erdei kihágást nem követtek el, adjanak kincstári erdőből ingyen hulladékfát; egészen 1908. április végéig, a mikor az ingyen fát ismét becsúntetik.

— **Nemzeti karácsony.** Az Országos Iparegyesület a következő kérelmet intézi a magyar közönséghez: Minden esztendőben, mikor közeledik a karácsony, föl szoktuk keresni a hazafias magyar közönséget kérő szavunkkal: csak magyar iparcikket vásároljon karácsonyi ajándékkul. A szeretet ünnepén fogadja tevékeny szere-

hálytól *Petény* falut stb.; de ilyen nagy apparátust igénylő művet távol a fővárostól, provinciális helyen nem lehetett megírni.

Werbőczinek műve megírásánál ugyanis szüksége volt az országgyűlési törvényekre, melyek akkor még nyomtatásban nem forogtak közkézben, mint az először 1584-ben megjelent *Corpus Juris*ban; szüksége volt továbbá a királyi kiváltság-levelekre, az ország rendes bírának ítéleteire és a helyhatósági statutumokra, jogtudományi művekre, Szentatyákra, görög és római klasszikusokra, melyeket a Tripartitumban sürin idéz. S hol vette volna Werbőczy ezt az óriási levél- és könyvtári anyagot akár Nyéken, akár *Petényben*, *Dobronyán*, vagy bármely más vidéki helyen? Az csak az ország fővárosában, Budán állhatott és állt rendelkezésére, hol Werbőczinek különben is, mint országbírói ítélőmesternek, állandóan tartózkodnia kellett s innen bizony nem adták ki a levél- és könyvtári drága, kéziratok, kódex- és inkunabulum-segédforrásokat, messze bizonytalan utu vidéki helyekre, még ily országos érdekű dologban sem, még egy Werbőczinek sem, nehogy valahol elveszzenek, elpusztuljanak.

Werbőczinek tehát ott, az ország fővárosában, Budán az országos levéltárban s Mátyás királynak akkor még meglévő (1526-ban a mohácsi csata után vitte el *Konstantinápolyba* a II. *Lajos* királyunkat legyőző *Nagy Szolimán* szultán), világhírű „*Korvin*“-könyvtárában kellett tanulmányoznia, gyűjtenie, feldolgoznia, rendeznie

az óriási anyagot és írnia a nagy művet, melynek megírásában, mint láttuk, a király utasításából, az ítélőmesterek, a kir. törvényszék ülnökeinek s más jogtudósok segítségét, utbaigazítását s felvilágosításait is igénybe vette; már pedig ezek is a fővároshoz kötött állásokban lévén, nem igen mehettek a vidékre, a nyéki plebániára (pláne az akkori közlekedési viszonyok között), hogy Werbőczinek a Tripartitum megírásában segítsenek.

Természetes, hogy 1515-ben *Petényben*, 1526-ban pedig *Dobronyán* és más helyeken találjuk, mikor az ítélőmesteri állásáról lemondva, illetve nádori méltóságától megfosztva, akkoriban állás nélkül lévén, birtokait látogatta meg és fáradalmait pihente. Bezzeg nem tette azt a Tripartitum készítésének idején 1502—1514. között!

A mi végül a hagyományt és a „köztudat“-ot illeti, arra ritkán lehet építeni s ha lehet is, akkor is csak nagy körültekintéssel és kritikával.

Hogy keletkezhetett például a petényi „szájhagyomány“? Ugy, hogy ismeretes lévén, hogy *Petény* is egykor Werbőczy birtoka volt, valamelyik birtokosa, kinek ez a nevezetes tény hízelt, azt mondhatta, hogy Werbőczy talán e házban, e helyen írta Hármaskönyvét. A következők már biztos tény gyanánt vették a hízelt pusztá gyanítást, míg végül *Blaskovich* *Terézia*, *Gyuresányi* *Ignác* özvegye, készpénz gyanánt vette a mende-mondát s 1797-ben „nemzetsége jámbor máneseinek emelte“ a vörös márványtáblát, rávéssette,

hogy „Leges hic patrias scripsit Werbőczius olim“ s e tábla ma már *Gábor* dr. és mások előtt esalhatatlan kútfő gyanánt áll annak bizonyítására, hogy Werbőczy csakugyan *Petényben* írta meg *Opus Tripartitum*át s egyik főforrása a petényi „szájhagyomány“-nak.

Ép úgy keletkezhetett az ipolynyéki hagyomány s a *Dobronyai* „köztudat“ is. Az utóbbi illetőleg ugyanis régóta tudják már *Zólyom vármegyében*, hogy *Dobronya vára* is egykor a híres Werbőczy tulajdona volt, de nem tudván azt, hogy csak a Hármaskönyv megírása után jutott hozzá, rá fogták, hogy itt írta. Ennek a pusztá gyanításnak, Werbőczy életrajzának akkor még kellő ismerete nélkül, jómagam is felültem, midőn a *Zólyomvármegyei Hírlap* 1901. évi 45. számában *Dobronyavárának* rövid történetét megírtam és a többi hiteles történeti adat mellett megjegyeztem, a hogy hallottam, hogy Werbőczy Tripartitumát, vagy legalább nagy részét itt írta s így lehetséges, hogy a zólyommegyei „köztudat“-nak létrejött — és elterjedésébe magam is befolytam. Mea culpa!

Ezek után tehát, azt hiszem, hogy minden vidéki helyről, s így Ipolynyékről is, mint a Hármaskönyv megírásának helyéről le kell mondanunk, mert azt Werbőczy másutt, mint Budán, az ország fővárosában meg írhatta.



totóba a magyar ipart, adja szereteteinek ajándékul azt, a mi a magyar szívnek legkedvesebb lehet a magyar elme, magyar kéz, magyar munka termékét. Ezt a minden esztendei kérelmünket ez idén is ajánljuk bizalommal minden magyar figyelmébe. A karácsonyi vásár még nem kezdődött meg, de nemsokára megindul. Azért lépünk figyelmeztető és kérő szövegűekkel a nyilvánosság elé már most, hogy kellő ideje legyen mindenkinek a nemzeti karácsonyra. A vásárnak: hogy jó előre rendeljen magának olyan karácsonyi ajándékot, amilyent a magyar ipar produkálni tud, hogy válasszon olyat, amit készen kaphat otthon. Az iparosnak: hogy a legnagyobb szabású rendelésnek eleget teheszen. A kereskedőnek, hogy kellő időben beszerezhesse a kellő választékot magyar ipareikkel. A nemzeti érzesnek nem lehet szebb és hasznosabb nyilvánulása, mint a magyar munka pártolása. Erre nincs szebb alkalom, mint a szeretet ünnepe, melyre ajándékkal kedveskedünk szeretetteinknek. A szeretet adójából kapja meg jogos részét a magyar ipar is, amely annyira érdemes és annyira rászorul szeretet istápolásunkra. Adjunk karácsonyi ajándékot a magyar iparnak is! A magyarok karácsonya legyen az idén valóságos nemzeti karácsony.

— **Hazai beszerzési források.** A honi ipar pártolásának eddig legnagyobb akadályai az volt, hogy sem a kereskedők, sem a nagyközönség nem tudták, minő ipareikéket készítenek már hazánkban és hol szerezhetők be azok. Ezen a határon segít most Tulipánszövetség—Magyar Védőegyesület (Budapest, VIII., József körút 8. sz., I. l.) midőn a kereskedelmi m. kir. ministerium engedélyével 20 000 példányban kinyomatta a m. kir. kereskedelmi szovettség által összeállított „Hazai ipari beszerzési források” című emtárat és az 1 korona kezelési és szállítási költség előzetes bevétele mellett bérkínéket is megküldi. A 220 oldalas ipari emtar 5000 oly ipari készítményt sorol fel, amelyek az országban már készítenek. A emtar besztása igen gyakorlatias, mert a „Mi készül az országban?” című fejezett betűsorrendben nevezi meg a honi ezikkéket és egyuttal közli azokat a sorszámokat, amelyek alatt az illető cikkek az iparágak szerint csoportosított emtarban könnyű szerrel megtalálhatók. Az 1 korona díjaz egyesület központjához Budapest, VIII. kor., József körút 8. sz., I. l., akár bolygókben, akár postautalványon küldhető be a megrendelő nevének és pontos címének megjelölésével.

— **Bécsben olcsóbb lesz a hus.** A marhasarak esökkenése és a tömeges galiciai husszállítványok miatt mozgalom eszlelhető a bécsi mészárosok és hentesek közt. Legközelebb gyűlést hívnak egybe, amelyen előrelátó hatólag a husárának kilogrammonként tíz fillérel való leszállítását fokják elhatározni.

— **Bölcsészhallgatók közvetítése.** Felkérték alábbi sork közlésére: A budapesti *Bölcsészethallgatók Segítő Egyesülete* közvetít tanári, nevelői, korrepetitori, irodai, másolói, rajzoló, fordítói, zeneoktatói s egyéb e körbe tartozó állomásokat mind helyben, mind vidékre. Ez eljárása által főképp segélyt kíván nyújtani az arra érdemes és tehetséges egyesületi tagoknak, másfelől alkalmat igyekszik adni az ország művelt családjainak arra, hogy ily módon képzett és megbízható ifjakat avagy hölgyeket nyerjenek gyermekeik mellé nevelőkül illetőleg nevelőnőkül. A közvetítés a bejelentőkre nézve díjtalan. Ki a nagyközönség köréből egyesületünket igénybe óhajtja venni, abbéli szándékát személyesen vagy levélben A Bölcsészethallgatók Segítő Egyesülete Állásügyi alelnökének, Budapest, Központi egyetem címmel ellátva sziveskedjék tudatni, közölven az állomás nemét, időtartalmát, esetleges igényeit s a javadalmazás mennyiségét.

— **No de ne tessék mentegetődni!** A hurut nem betegség és hova jutnék, ha valamennyi alkalmazottam hurut miatt

otthon maradna! Sziveskedjék 1 doboz Fay féle valódi sodeni ásványpasztillát vásárolni és akkor nemsokára megszabadul tőle annélkül, hogy a munkát abba kellene hagynia Fay féle valódi sodenit vehet Ön egy dobozzal 1 K 25 fill.-ért minden gyógyszerboltban, droguáriában és ásványvízkereskedésben, de ne engedjen magának utazatot bebeszélni, hanem kérjen határozottan Fay-féle valódi sodenit, Vezérköpviseléség Ausztria Magyarország részére W Th. Guntzert, Wien XII. Belghoferstrasse 6.

— **Sok pénzt** spórolunk meg, ha kevés hozzávalóval jó és erőteljes levest főzünk. A Maggi féle leves- és ételkészítő segítségével megtehetjük, a melyből néhány csepp bőjt és húsleveseknek kiváló ízt ad. Az ízesítő nem főzendő a levessel, hanem találásnál adunk hozzá!

— **Karácsonyra: Női szövegtek** 120 széles (Damentech) 50, 60, 80 krajcár, barchentok 20, 25, 30 krajcár, ugyancsak játék bazár árak dus választékban kaphatók *Hirschfeld* Miksa divatáru kereskedőnél Ipolyság, fétér.

### IRODALOM ÉS ZENE.

(\*) **„Az ágy” második kiadása.** Lavédam nagysikerű páros jeleneteinek magyar fordításából most jelent meg a második bővített kiadás, mely a szellemes francia akadémikusnak öt újabb dialógusával toldotta meg az első kiadásban közreadott tizenhét darabot. Ily módon összesen 22 jelenet foglaltatik mostmár a sokkal tartalmasabb második kiadásban, a melynek nem utolsó érdekessége az, hogy meg van benne az Óbudavári „Parisiana” legszenzációsabb műsor-darabja, a „Rien ne va plus”, melynek előadását, hatis prűderiából, Boda Dezső főkapitány annak idején egy napra betiltotta. Mondanunk se kell, hogy az eddig magyarul még közre nem adott öt új és eredeti dialógusban is éppen ugy szípkorkázik a kiváló francia író pikáns szellemessége, mint a régi tizenhétben s a magyar fordítás semmivel se áll mögötte a francia eredetinek. A második kiadást is Schiako Gyula kiadó (Budapest, VI. Teréz-körút 46.) boesátotta közre s az új kiadás árát is csak 2 koronában szabta meg, noha a kötet jóval vastagabb az első kiadásnál.

(\*) **Uj Pitaval** címmel fölötté érdekes bűnügyi regényfüzetek jelentek meg Schiako Gyula budapesti könyvkereskedő (VI., Teréz-körút 46.) kiadásában. E kiadványok főerde me az, hogy minden egyes füzet külön is teljes egészét képez s a legérdekesebb bűnügyi szenzációkat írja meg. Eddig öt füzet jelent meg, melyeknek már címe is elárulják az izgató tartalmat. A füzetek címei: A méregkeverő. — A párisi érsék meggyilkolása. — Léányok hóhéra. — A királynő nyakláca. — Cartouche a párisi rablók királya. Minden egyes füzet ára 20 fillér s minden könyvesboltban kapható, vagy a kiadónál rendelhető meg.

— **Uj zeneművek.** Klökner Ede budapesti zeneműkereskedésében 3 értékes zenemű újdonság jelent meg. Első ezek közül az országos hírnevű Lányi Ernőnek „Hunnia gyásza” című nagyhatású zongora műve. Az „Ocskay brigadéros” szerenádjin kívül hasonlónemes izlésű, magyaros érzelő nem iratott. Lányi Ernő művei mindannyi mestermű, ez alkotása azonban minden hasonló művek felett áll. Három féle kiadásban jelent meg a „Hunnia gyásza”: zongorára 2 kézre — 2 kor. 40 fill. Zongorára 4 kézre — 3 kor. és vonós ötösre, (quintett) mely utóbbi iskolai zenekaroknak ugy nyilvános előadásoknál mint hatásos, hálás műsorszám használható. Ára 4 korona. Nem kevésbé értékes mű Haubner Károly „Akáclobok” című hat pompás magyar nótát tartalmazó füzet. Közvetlen népies izü nótái valóságos remekei a magyar dalirodalomnak melyek közül a „Parázs van a hamu alatt” — a „Tizenhárom fodor van a szoknyámon” és „Csak, csak egy kicsit” szövegek máris elterjedt s országosan keresett

népnótákká váltak, ára 250 fill. Harmadik mű, Komáromy Ödön „Dobó induló”-ja. Egy gyújtó hatású — ünnepélyes hangulatú magyar induló. Borsódy László gyönyörű szövegével hivatva van ünnepélyöken a hazafias hangulat emelésére. Ára zongora és énekhangra 2 kor. iskolai zenekarra 3 kor. Megrendelhetők Klökner Ede — (a „Zenélő Magyarország”) zeneműkiadóhivatalából Budapesten VIII. Józsefkörút 22/a. — ahonnan miat tudjuk, minden érdeklődőnek zenemű jezekeket, ugyszinte a „Zenélő Magyarország” zeneműfolyóirat mutatóványfüzetét, szivesen megküldik.

(\*) A „Zenélő Magyarország” közkedvelt zenemű folyóiratnak a ma megjelent 343-ik füzeté, mint rendszeren, gazdag érdekes zenemű újdonságokkal bővelkedik. Tartalma:

1. Lányi Ernő 176 ik műve „Esküvőre” című hatásos zongora vagy harmóniumra írt darabját. 11 Mendelssohn B. F. „Tavaszi dal” című művelet Györy Margit magyar szövegével. 11 Vivian Grey (a világhírű „Nani” dal szerzőjétől) „Karama” japán Rhapsódiát zongorára.

Az ügyesen szerkesztett, életreváló folyóiratot mely ma már majdesaknem minden magyar zene család zongoráján megtalálható, — felesleges ajánlanunk. Gazdag, értékes tartalma és magas olcsó ára önmagát ajánlja; csak még annyit szoknak kik nem ismernek, hogy egy negyedévb en 6 ily gazdag tartalmú 12 zeneoldalas füzet jelenik meg, s így a legszebb zenemű újdonságokat kapja az előzetes 3 koroná negyedévi előfizetésért. Előfizetők a most folyó XIV. évfolyam 58. (VI. okt.-dec.) évfolyam negyedére — a „Zenélő Magyarország” (Klökner Ede) zeneműkiadóhivatalához, Budapest, VIII. Józsefkörút 22. intézendők — honnan kívánatra az eddig megjelent 343. füzet teljes, gazdag tartalomjegyzéke bérmentve megküldetik.

### Apró krónikák.

Közli: H. K. dr.

**I. Napoleon átvonulása a vörös tengeren keresztül.** I. Napoleon francia császár azon följegyzései között, melyeket Szt. Helena szigetén írt, fölülő a következő részlet: Én száraz lábom mentem a vörös tengeren keresztül, fölhasználva az apály idejét. Midőn visszatértem, az éjszaka kezdődött és a visszatérő dagálylyal eltévesztettük az utírányt, a legnagyobb veszélyben voltam, hogy Faraó király sorsa elérjen.

Ezen följegyzés egy tényleg megtörtént eseményen alapszik, mely a későbbi császárnak, mikor meg mint Bonaparte generalis, vagyis — a hogy katonái nevezték — „le petit kaporal” Egyiptomban a hadsereget vezényelte, majdnem életébe került. Ezen esemény a következő volt. Ismeretes dolog, hogy a vörös tenger a suzi öbölben, mely Ázsiát Afrikától elválasztja és az akabai öböllel együtt a sinai félszigetet képezi, bizonyos helyeken az apály idejében annyira lepad, illetve visszahúzódik, hogy azokon a helyeken száraz lábom lehet átjárni. 1798. évi december 27-én Bonaparte tábornok is ezen alkalmat fölhasználta és átment a sinai hegy aljához, ott a romokat megtekintendő.

Visszatérése alkalmával már alkonyodott, miért is azt javasolta kísérete, hogy az éjjel a parton töltve, a dagályt bevárják és csak az apály beálltával menjenek át az afrikai partra. De Napoleon ezen ajánlatot el nem fogadva, vezetőjével egyenesen az átjárónak tartott. Lóháton ut, lovát vezették. Meglehet, hogy a vezető egyet került, de az is lehetséges, hogy a visszatérő dagály ideje is elérkezett már, tény az, hogy a közeledő hullámok zaja világosan hirdette a veszedelmet, melyben az egész társaság forgott.

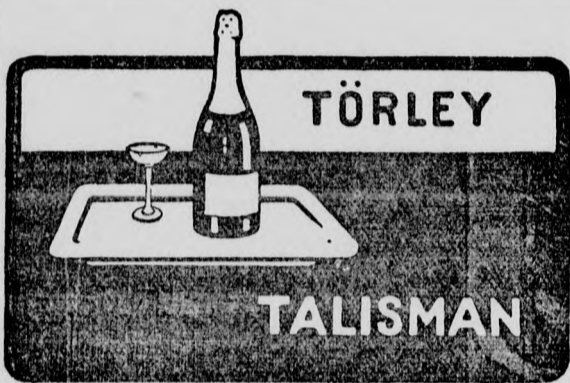
Végtelen félelem fogta el a kis karaván összes tagjait. Kiabálás segítségért hallatszott, mindenki igyekezett a közelgő veszély előtt menekülni, csak Napoleon csendesen és némán, mint egy ércszobor kedves paripáján ülve, követte nyugodtan a vezetőt. A víz magasabb és mindig nagyobb lett, végre a tábornok kedvenc lova is felmondta a szolgálatot, az ostor, a sarkanytu nem bírta arra, hogy tovább menjen. Ezen veszedelmes percben egy magasra nőtt nagy termetű arab a kis tábornoknak mint paripa ajánlközött, és így nagy küzdelem és sok veszély után szerencsésen az egyiptomi partot érték el, midőn az öles arabnak is már a hónapig ért

a víz. A tábornok kísérete is szerencsésen megmenekült, csak a lova, melyet Napoleon a híres Mameluk csatában lovagolt, lett a hullámok martaléka.

Ezen szörnyű éjre a későbbi császár egész életén át emlékezett vissza, mert még a Szt. Helcnán vezetett és élményeit tárgyaló följegyzésében is adott neki helyt.

\*

**Kevés volna a szék!** Az élces, csipős megjegyzéséből ismeretes nagy porosz király, II. Frigyes, egy reggel a nem mesze Berlinton levő Potsdam közelében lovagolván, egy Berlinből jövő posta kocsin tábornokai egyikét látta, ki híres volt rémsok adósságai miatt. Ej kedves tábornok uram, de korán kelt ma, hová mén tulajdonképen? kérdi a király jókedvűen a kocsiban ülő generálist. Ez feleli: Potsdamba megyek, királyi felséged, hogy türelmetlen hitelezőimmel rendezem ügyeimet, kiket oda rendel en. Finom mosolylyal válaszol neki a király: De kár volt magának ezért Potsdamba indulni, hisz ott nem talál elég székelt, hogy a hitelezői mind leülhessenek,



### Meglepi a szülőket

a SCOTT-féle Emulsió hatása minden alkalommal, ha azt angolkórban szenvedő gyermeküknek adják. A SCOTT-féle Emulsió feltűnő gyorsan gyógyítja és erősíti a gyermeket,

### erősíti a csontokat



Az Emulsió vásárlásánál a SCOTT-féle modorú védjegyét — a halászt — kérjük figyelembe venni.

és elő-epíti fejlődésüket. Ily rendkívüli gyógyhatás valóban csak ilyen kiváló szerrel érhető el. A SCOTT-csakis elsőrendű alkotórészeket tartalmaz s az eredeti SCOTT-féle eljárás okozza, hogy hatásában felülmúlhatatlan és nemcsak fiatal és öreg, hanem még a halál küszöbén hitt gyermek is könnyen emészti.

Egy eredeti üveg ára  
2 K 50 fillér.

Kapható a gyógyszerárakban.

### Ipolysági piaci árak.

Buza 100 klg-ent kor.	22 80—23 00
Rozs	21 60—22 00
Arpa	15 00—15 50
Zab	15 00—15 50
Bab	13 80—14 00
Kukorica	13 00—13 50

### Kossuth Ferenc levele!

Tek. Balázsovich Sándor gyógyszerész urnak Sepsiszentgyörggy.

„Csuzos bántalmaknál az „INDASZESZ” bedörzsölése jó hatásának mutatkozott. Kérem legyen szives nekem három üveggel küldeni.”

KOSSUTH FERENC.

Számos előkelőségek és orvosok igazolják, hogy a törvényesen védett székelyhavasi

**INDASZESZ**  
gyógyfű sósorszesz

legjobbszernek bizonyult a test és izmok edzésére. Udit és frissit. Megóvja a testet a hideg káros befolyásától.

Massagehoz (gyuró-kenő-kura) felette ajánlatos. Leghatásosabb szeresz, köszvény, rheuma, fejfájás, nátha, influenza, tagszagatás és mindennemű meghülésből eredő bajok ellen. A székelyhavasi „INDASZESZ” össze nem tévesztendő köszitvényekkel, melyek egyszerű szeszkeverékek, holott az „INDASZESZ” székelyhavasi gyógyfűvekből előállított és hatásában felülmúlhatatlan gyógyfű sósorszesz. Egy üveg székelyhavasi „INDASZESZ” fölér 10 üveg köszitvényes sósorszeszszel.

Készíti Balázsovich Sándor gyógyszerész Sepsiszentgyörggy. A törvényesen védett székelyhavasi „INDASZESZ” kaphtó 2 és 1 koronás üvegekben minden gyógyszerárban, valamint, *Brack Ignác, Bolner Pár, Dangl Béla, Mangold Mócegek*nél Ipolyságon. *Fényes László* cégnél Ipolynyéken és a *Fogyasztási Szövetkezetenél* Ipolyvárbón.

1923.  
1907. szám.

### Árverési hirdetés.

Kellő megbízásból közhírré teszem, hogy Szentantál község tulajdonát képező vámfogadó nevű **korcsma épület** 1908. év január 1 től számítva három évre, Szentantalon a jegyzői irodában a folyó évi **december 28-án délelőtti 11 órakor** nyilvános árverésen haszonbérbe adatik.

Ezen épület áll: Öt lakó, két ivószoba és egy tágas szép táncsteremből, a szükséges háztartási és melléképületekből, van hozzá két kert, golyozó, kitűnő hideg és nagy pince.

Kikiáltási ár 900 korona.

Az árverési feltételek Szentantalon a jegyzői irodánál tekinthetők meg.

Szentantál, 1907. évi november hó 14.

**Renglovics Gyula**  
jegyző.

### SINGER

varrógépek különféle célokra.

Nem csupán ipari célokra, hanem a családban előforduló összes varrómunkákra egyedül általunk szerezhetők be.

Vigyázni

kell, hogy a vétel csakis a MI üzleteinkben eszközöltessék.



Valamennyi fiókjaink erről a védjegyről ismerhetők fel.

A reichenbergi (Csehország) kiállításon az eredeti Singer varrógépekért és azokon kiállított varró- és műhímezési mintamunkákért a legmagasabb

allami diszoklevelet nyerte el.  
**SINGER Co. varrógép R. T.**  
LÉVA, Kazinczy-utca 2. szám.

Hontvárm. ipolysági járás főszolgabírája.

3547.  
1907. szám.

### Pályázati hirdetés.

Hontvármegye ipolysági járásba tartozó Deménd székhelyvel Százd, Szántó és Magyarad községekből álló körjegyzőség **körjegyzői állása** megüresedvén, ezen állásnak választás útján leendő betöltésére ezennel pályázatot hirdetek.

A körjegyzői állás javadalmazása.

1. 1644 korona 36 fillér fizetés (kiegészítéssel.)

2. 250 korona 66 fillér lak- és iroda bér.

3. 68 korona fűtési és világítási átalány.

4. 66 korona irodaátalány.

5. 82 korona utiátalány.

6. 86 korona küldönedij.

7. 72 korona kézbesítői fizetés.

8. Százd községtől 1 hold 1086 □-öl szántóföld haszon élvezete (adót a körjegyző fizeti.)

9. Az engedélyezett magánmunkálatok utáni díjak.

Felhívom mindazokat, kik ezen állást elnyerni óhajtják, hogy az 1883. I. tc. 3 §-ában megkivánt minősítésüket és eddigi alkalmaztatásukat igazoló okmányokkal felszerelt kérvényüket hozzám **folyó évi december hó 15-ig** annál is inkább adják be, mert a későbbben érkezetteket figyelembe venni nem fogom.

A választást Deménden 1907. évi december 19-én d. e. 10 órakor fogom megtartani.

Ipolyság, 1907. november hó 12-én.

**Fodor Vilmos dr.**  
főszolgabíró.

4335. tkv. 1907. szám.

### Árverési hirdetményi kivonat.

A vámosmikolai kir. járásbírósa mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy Frúhauf Béla dr. parkányi ügyvéd által képviselt Haár Adolf parkányi lakos végrehajtató kérelme folytán Sipos Zsigmond ipolypásztói lakos végrehajtást szenvedett elleni 38 kor. 50 fill. tőke, ennek 1905. augusztus 20-tól járó 6 százalékos kamatai 26 kor. 94 fill. eddigi, valamint 14 kor. 15 fill. jelenlegi, és a még felmerülendő költségek kielégítése végett az árverést elrendelte.

Minek folytán Ipolypásztó község házában **1907. évi november hó 27-ik napján d. e. 10 órakor** megtartandó nyilvános árverésen eladatni fog a következő ingatlan u. m:

1. Az ipolypásztói 742. sztjkvben A I. 121|a-1., 492|a-1., 1485|a-1., 1577|a és 1733|a hrsz. ingatlanok és ehhez tartozó legelő illetőség, kikiáltási ára 536 kor.

2. Az ipolypásztói 982. sztjkvben A I. 121|b-1., 492|b-1., 1485|b-2., 1577|b-1. és 1733|b-1. hrsz. ingatlanok, kikiáltási ára 284 kor.

Árverezni szándékozók tartoznak bánatpénzül a kikiáltási ár 10 százalékát készpénzben, vagy óvadékképes értékpapirokban a kiküldött kezéhez letenni, avagy a bánatpénznek a bíróságnál történt elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kir. bíróság mint tkvi hatóság.

Vámosmikolán, 1907 július 14.

**Kraicz**  
kir. albiró

### Steiner József

butorraktára és kárpitos-műhelye  
**IPOLYSÁG, Főut. Adóhivatal mellett.**

Tisztelettel felhívom a t. közönség figyelmét **Ipolyságon, az adóhivatallal szemben levő, jó hírnévnek örvendő, a fővárosi üzletek módjára berendezett**

### modern butor-raktáramra,

a melyben a butorvásárló közönség megtalálja mindazt, amit szakmámban bárhol nyújtani lehet.

**Előnyös fizetési feltételek; — kiváló és tartós butornemű.**

Egyben különös figyelmébe ajánlom

### kárpitos-műhelyemet,

a melyben *szakszerű vezetésem alatt készítem a legkiválóbb kárpitos-munkát, és elfogadok mindennemű régi átalakítást és javítást is, úgy helyben, mint vidéken.*

Diványok rugannyal 15 frttól.

Teljes tisztelettel

**Steiner József.**

5482. 1907. tkv. szám.

### Árverési hirdetés.

A vámosmikolai kir. járásbírósa mint tkvi hatóság közzhírré teszi, hogy Wiplinger Ödön dr. esztergomi ügyvéd által képviselt esztergomi takarékpénztár részvénytársaság végrehajtató kérelme folytán Hegedüs Gáspárné szül. Józsa Erzsébet bajtai lakos végrehajtást szenvedett elleni 700 kor. tőke, nenek és pedig 400 kor. után 1905. év január 29-től 8 százalékos és 300 kor. után 1905. év január 29-től járó 7 és félszázalékos kamatai, valamint 11 kor. jelenlegi, Renner Gáspár és fia cég 140 kor. tőke és jár. Pauncz Soma 51 kor. és jár. Nagy és Szabó 29 kor. és jár. követelése és Hübseh Árminné 47 kor. és jár. követelése kielégítése végett az árverést elrendelte.

Minek folytán Bajtán a község házában 1907. évi november hó 26-ik napján d. e. 10 órakor megtartandó nyilvános árverésen eladatni fog a következő ingatlan, u. m.:

1. A bajtai 280. sztkvben A I. 1—14. sorsz. a. 110., 120., 362, 384., 494., 557., 575., 607., 764, 896, 971., 1294., 1377. és 1446. hrsz. 2/6 urb. telekből Hegedüs Gáspárné szül. Józsa Erzsébet jutaléka, mely az egésznek fele, továbbá az ahhoz tartozó s a bajtai 359. és 360. sztkvben felvett legelő s erdő illetőségnek csak Hegedüs Gáspárné szül. Sózsa Erzsébet illető jutaléka, kikiáltási ára 888 kor.

Árverezni szándékozók tartoznak bánatpénzül a kikiáltási ár 10%-át készpénzben, vagy óvadékképes értékpapírokban a kiküldött kezéhez letenni, avagy a bánatpénznek a bíróságnál történt elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismerényt átszolgáltatni.

Kir. járásbírósa, mint tkvi hatóság.  
 Vámosmikolán, 1907. szeptember 6.

**Kralcz**  
 kir. aljbíró.

## Kérje ingyen

és bérmentve magyar nyelvű, gazda. on illesztett főárlégy-  
 zékemet, 3000-nél több rajzzal, mindennemű szőlő-  
 és aranyórák, valamint mindennemű szőlő-  
 arany és ezüst árak, hangszerek, acél-  
 és bora:uk seb-rő eredeti gyári árban.  
 Nikkel remontoir óra ... K 3.—  
 System Roskopf patent óra ... K 4.—  
 Svájci eredetű system Roskopf patent ... K 5.—  
 Biológusok Sas Roskopf nikkel em. ... K 7.—  
 Ezüst remontoir óra Glória művel ... K 7.80  
 Ezüst remontoir óra dupla tedőlel ... K 11.50  
 Ebrészidőre K 2.90, Konyháóra ... K —  
 Schwarzwaldi óra K 2.80 Kakukóra ... K 50  
 Minden órán 3 évi írásbeli garancia — Min-  
 esen kockázat! Beesereses megemléke,  
 vagy a pénz ...



Első órágyár Brűx  
**KONRAD JÁNOS**  
 cs. és kir. udvari szállító.  
 BRŪX, 1246. sz. (Csehország).

### Halász és Bábosik

szobafestők  
 Ipolyságon, Káptalan-utca.

Tisztelettel tudatjuk a n. é. kö-  
 zönséggel, hogy

Ipolyságon, a Káptalan-utcában

### szobafestő-műhelyt

nyitottunk.

Rég érzett hiányt akarunk ezzel pótolni, mert munkánk izléses, esinos, pontos és gyors, és mindamellett jutányos is.

Elvállalunk: *szobafestést, templomfestést, cimpfestést, aranyozást, mázolást* és mindennemű *dekorációt*, és minden szakmánkba vágó munkát.

Kérjük a n. é. közönség szives jóindulatú támogatását.

Tisztelettel

**Halász és Bábosik**  
 szobafestők.

## DANGEL BÉLA

fűszer- és csemege-kereskedéséből  
 — IPOLYSÁGON. —

Ajánlja a t. közönség figyelmébe dusan felszerelt és a legnagyobb igényeknek megfelelő

### fűszer- és csemege-kereskedését,

a melyben minden idényszerű dolgok: u. m. kiváló tea, tea-sütemény, rum, citrom, narancs, és egyéb déligyümölcs, — továbbá a legfinomabb hideg felvágottak, prágai sódar, debreceni virsli, sonka, parizer, és más husnemű nagy választékban.

==== Igen szép mikulások és krampuszok. ====

A legfinomabb cukorka-különlegességek felette nagy választékban, — cukrozott gyümölcs, gyümölcs-iz.

Kiváló likőr-különlegességek, konyakok, pezsgők.

Valamennyi csemege-sajt

Dus választék.

Pontos kiszolgálás.

Olesó árak.

Naponta új áru.

Petróleum egy liter 15 kr.

Szives megbízást kér mély tisztelettel

**Dangel Béla.**

**Ismeret  
elsőrangú  
szabaszat**

—

Angol és hazai  
gyártmányu  
szövetek nagy  
választékban.

—

Uti kosarak és  
bőröndök ki-  
tűnő anyagból.

## FRISCHER ADOLF férfiszabó és divatáruháza Ipolyság

Az őszi és téli saison divatkülön-  
legességei, a legújabb divat szerinti  
**kalapok, nyakkendők** (Castle Make)  
férfi és női cipők elsőrangú cipé-  
szektől, izléses gyermekruhák, in-  
gek, gallérok, kézelők, lábravalók,  
és férfi esernyők s mindennemű  
**férfi-divat és toilette-cikkek** nagy  
választéka áll üzletemben a t. vevő-  
közönség rendelkezésére.  
**Kobrak cipők egyedüli raktára.**

Tisztelettel **Frischer Adolf.**

**'Borsalino'  
és  
Pichler kala-  
pok egyedüli  
raktára.**

**Teljes diák-  
kelengyék  
nagy válasz-  
tékban.**

**Három szoba,  
éléskamra, kert, faszinból álló  
lakóház**

1908. január 1-től kiadó.  
Bővebbet  
Berczeller Mártonnál  
Ipolyság.

**Elsőrendű  
Porosz és angol-szén**

bármily mennyiségben  
kapható  
bá b a d o m b i raktáramban.

**Grosszmann Miksa**  
fakereskedő  
Ipolyságon.

*Maggi Gyula és Társa.*

Iroda: WIEN IV/1. — Gyár: BREGENZ.

**MEGHODÍTOTTUK  
A VILÁGOT!**

**UNDERWOOD  
LÁTHATÓ IRÁSH  
IRÓGÉP**

**CEREKEN BELA KRISTOF**

**HESZ GÉZA**

I-ső Ipolysági  
vegytisztító és gőzmosó intézete  
és ruha festődjé

Nagyhid-utca 309 sz.

Elvállalok mindennemű uri, női és  
gyermekruhákat, asztal- és ág-  
terítőket, csipke és tunisz függö-  
nyöket, valamint minden e szakmába  
vágó munkák

festés és tisztítás.

Felhernemük a legnagyobb gond-  
dal és szakértelemmel kezeltetnek.

**Polivka János**

— ügynöki irodája —  
**ZÓLYOM.** Bethlen-utca 200 szám

Az Alfa Separator r.-t. tejjgazdasági gépgyárá-  
nak felső magyarországi vezérképviselője eivállal  
minden e szakmába vágó gépek, szerszámok és  
alkatrészek szállítására vonatkozó megbízást.

Szállit:

Tejjgazdasági és tejszövetkezeti beren-  
dezéseket, egyes gépeket és alkatrésze-  
ket me őgazdasági gépeket, szerszá-  
mokat és alkatrésze et, gőzgépeket és  
gőzkazánokat, motorokat, mérlegeket  
minden nagyságban, varrógépeket és  
alkatrészeket, (tüket és gepolaját.)

Gazdasági kötélárak, vízhatlan ponyvak, fedél,  
lemez és kátrány, kútszivattyúk, vízvezeték-  
csövek és alkatrészek, gummi és keudertömők-  
Szerszámok gépész, lakatos, kovács és más  
iparosok részére, ruggyanta bélyegzők, acél- és  
sárgaréz bordák.

Irodijában elfogad biztosítást, tűz, jég, élet,  
betörés lopás és baleset el. n.

**Használt gépek, szerszámok, vő-  
rös-, sárgaréz és fémvetel és  
eladás.**

*Árjegyzékkel, költségvetéssel, terv-  
rajzzal, szükséges szaktanácsokkal a  
t. érdeklődőknek díjmentesen állók  
rendelkezésére.*

Hivatkozva sok évi gyakorlatomra, kérem a n.  
é közönség bizalmát s támogatását.

Kiváló tisztelettel:  
**POLIVKA JÁNOS**  
ügynök.

# Benkő sorsjegye

# Bankó

AZ I. OSZT SORSJEGYEK ÁRAI:

1/8 K 1.50	1/4 K 3.-	1/2 K 6.-	1 K 12.-
------------	-----------	-----------	----------

**BENKŐ BANK BUDAPEST ANDRÁSSY UT 60**

Sorsjegyeink, reklamtábláink kifüggesztése által jelzett helybeli viszontelárusítónknál eredeti árban kaphatók.  
A „HONTI LAPOK” nyomdája IPOLYSÁGON.